

## ANNEXE A / SCHEDULE A

	<b>ZONES</b>	<b>USAGES PERMIS</b>	<b>ZONES</b>	<b>PERMITTED USES</b>
	<b>RÉSIDENTIELLES</b> (Section 3)		<b>RESIDENTIAL</b> (Section 3)	
<b>R1</b>	<b>Uni et bi-familiales</b>	Habitation uni et bi-familiale Habitation jumelée  Activité à domicile	<b>Single and two-family dwellings</b>	Single and two dwelling units Semi-detached dwelling Home occupation
<b>R2</b>	<b>Multifamiliales (6 logements et moins)</b>	<b>USAGES R1</b>  Habitations (6 unités et moins) Pension ou maison de chambre Mini garderie (max. 15 enfants)  Bureaux et services professionnels au rez-de-chaussée seulement	<b>Multiple (6 dwelling units and less)</b>	<b>R1 USES</b>  Dwellings (6 units and less) Boarding and rooming house Mini Daycare centre (max. 15 children) Offices and Professional service on ground floor only
<b>R3</b>	<b>Multifamiliales (7 logements et plus)</b>	<b>USAGES R2</b>  Habitations (7 unités et plus) Foyer de soins Habitations collectives Gîte touristique Garderies (15 enfants et plus)	<b>Multiple (7 dwelling units and more)</b>	<b>R2 USES</b>  Dwellings (7 units and more) Care facility Congregate housing Tourist home Daycare Centre ( 15 ch. & more)

	<b>ZONES</b>	<b>USAGES PERMIS</b>	<b>ZONES</b>	<b>PERMITTED USES</b>
	<b>RÉSIDENTIELLES</b> (Section 3) suite		<b>RESIDENTIAL</b> (Section 3) suite	
<b>R4</b>	<b>Champêtres</b>	<b>USAGES R1</b>  Chalet  Maison usinée ou mini-maison sur fondation	<b>Rural</b>	<b>R1 USES</b>  Cottage  Prefab or mini homes on foundation
<b>R5A</b>	<b>Site mini maisons</b>	Mini-maison	<b>Mini homes sites</b>	Mini home
<b>R5B</b>	<b>Parcs maisons mobiles</b>	Maison mobile Mini maison	<b>Mobile home parks</b>	Mobile home Mini home
<b>R6</b>	<b>Multi bâtiments</b>	Habitations uni et bi-familiale existantes seulement  Habitations multifamiliales  Habitations collectives	<b>Multiple buildings</b>	Only existing single and two-family dwelling units  Multiple Dwelling units  Congregate housing

	<b>ZONES</b>	<b>USAGES PERMIS</b>	<b>ZONES</b>	<b>PERMITTED USES</b>
	<b>COMMERCIALES</b> (Section 4)		<b>COMMERCIAL</b> (Section 4)	
<b>C1</b>	<b>Mixtes</b>	<b>USAGES R3 et P2</b>  Vente au détail  Vente, location et réparation de petite machinerie et de véhicules à moteur (sous réserve)  Bureaux  Centre d'appel et service de communication  Clinique médicale  Services professionnels et personnels  Salon funéraire  Restaurant, café terrasse et service au volant  Casse croute et mets à emporter (sous réserve)  Établissement autorisé pour la vente d'alcool  Suite...	<b>Mixed</b>	<b>R3 and P2 USES</b>  Retail store  Automobile, sale, rent and repair of small machinery and motor vehicles (under conditions)  Offices  Call centre and communication services  Clinique médicale  Professional and personal services  Funeral home  Restaurant, terrace and drive thru service  Lunch counter, take out (under conditions)  Licensed premises for the sale of alcohol  Suite...

	<b>ZONES</b>	<b>USAGES PERMIS</b>	<b>ZONES</b>	<b>PERMITTED USES</b>
	<b>COMMERCIALES</b> (Section 4) suite		<b>COMMERCIAL</b> (Section 4) suite	
<b>C1</b> suite	<b>Mixtes</b> (suite)	<p>Lieu de divertissement (arcade, quilles et autres - excepté le divertissement pour adultes) (sous réserve)</p> <p>Institution financière</p> <p>Hôtel, motel et hébergement</p> <p>Lave auto</p> <p>Station service (sous réserve)</p> <p>Cinéma</p> <p>Stationnement</p> <p>Terminus d'autobus (sous réserve)</p> <p>Embouteillage d'eau (sous réserve)</p> <p>Vente et réparation d'ordinateurs</p>	<b>Mixed</b> (suite)	<p>Entertainment facility (arcade, bowling and others - except adult entertainment) (under conditions)</p> <p>Financial institution</p> <p>Hotel, motel and accommodation</p> <p>Car wash</p> <p>Service station (under conditions)</p> <p>Movie theatre</p> <p>Parking</p> <p>Bus terminal (under conditions)</p> <p>Water bottling (under conditions)</p> <p>Computer sale and repairs</p>

	<b>ZONES</b>	<b>USAGES PERMIS</b>	<b>ZONES</b>	<b>PERMITTED USES</b>
	<b>COMMERCIALES</b> (Suite)		<b>COMMERCIAL</b> (Suite)	
<b>C2A</b>	<b>Centrales</b> <b>(centre-ville)</b>	<b>USAGES C1</b>  Centre de convention  Commerces en rangée  Centre commercial de quartier	<b>Central</b> <b>(downtown)</b>	<b>C1 USES</b>  Convention centre  Strip mall  Neighborhood shopping centre
<b>C2B</b>	<b>Centrales particulières</b>	<b>USAGES C2A</b>  Habitations uni et bi-familiale existantes seulement	<b>Particular Central</b>	<b>C2A USES</b>  Only existing single and two-family dwellings units
<b>C3</b>	<b>Grandes surfaces</b>	<b>USAGES C1</b>  Habitations uni et bi-familiale existantes seulement  Commerces grande surface  Centre de jardinage (sous réserve)  Matériaux de construction	<b>Megastore</b>	<b>C1 USES</b>  Only existing single and two-family dwellings units  Megastores  Gardening centre (under conditions)  Building supplies
<b>C4</b>	<b>Routières</b>	<b>USAGES C1</b> Habitations uni et bi-familiale existantes seulement Centre commercial	<b>Highway</b>	<b>C1 USES</b> Only existing single and two-family dwellings units Shopping centre

	<b>ZONES</b>	<b>USAGES PERMIS</b>	<b>ZONES</b>	<b>PERMITTED USES</b>
	COMMERCIALES (Suite)		COMMERCIAL (Suite)	
<b>C5</b>	<b>Générales</b>	<b>USAGES C1</b>  Commerce de gros  Garage public  Vente et réparation (meubles, ordinateurs ou autres) Vente et location de véhicules récréatifs Vente de maisons mobiles ou uni-modulaires  Clinique vétérinaire  Entrepôt Entreprises de camionnage Entreprises de recyclage  Terrain de camping  Ateliers de services (mécanique, débosselage, soudure et ferblanterie,  Produits pétroliers, agrégats et autres)  Serres et centre de jardinage	<b>General</b>	<b>C1 USES</b>  Wholesaling  Public garage  Sale and repair (furniture, computers and others) Sale and rental of recreational vehicles Sale of mobile homes or mini-homes  Veterinary hospital  Warehouse Trucking businesses Recycling businesses  Camping ground  Service shops (mechanic, body shop, welding, ironmongery,  Petroleum products, aggregate and others)  Nurseries and garden centre

	<b>ZONES</b>	<b>USAGES PERMIS</b>	<b>ZONES</b>	<b>PERMITTED USES</b>
	<b>PUBLIQUES ET INSTITUTIONNELLES</b> (Section 5)		<b>PUBLIC AND INSTITUTIONNAL</b> (Section 5)	
<b>P1</b>	<b>Municipales</b>	<b>USAGES P3 et R6</b>  Espaces publics et espaces verts  Parcs et terrains de jeux  Installations et bâtiments municipaux	<b>Municipal</b>	<b>P3 and R6 USES</b>  Public spaces and green spaces  Parks and playgrounds  Municipal buildings and facilities
<b>P2</b>	<b>Institutionnelles</b>	<b>USAGES P1</b>  Édifices religieux, église  Installations pour activités sociales, culturelles et récréatives  Bâtiments et Installations gouvernementales  Installations servant à l'éducation, écoles  Garderies  Suite ...	<b>Institutional</b>	<b>P1 USES</b>  Religious institutions, church  Social, cultural and recreational facilities  Government facilities and buildings  Educational facilities, schools  Daycare centre  Suite ...

	<b>ZONES</b>	<b>USAGES PERMIS</b>	<b>ZONES</b>	<b>PERMITTED USES</b>
	<b>PUBLIQUES ET INSTITUTIONNELLES</b> (Section 5) (suite)		<b>PUBLIC AND INSTITUTIONNAL</b> (Section 5) (suite)	
<b>P2</b> suite	<b>Institutionnelles</b> (suite)	Hôpital, foyers de soins et établissement de santé  Bibliothèque  Musée  Cimetière, crématorium et columbarium	<b>Institutional</b> (suite)	Hospital, nursing home and health facilities  Library  Museum  Cemetery, crematorium and columbaria
<b>P3</b>	<b>Publiques</b>	Installations publiques, électriques et de communication  Tour de communication  Voie ferrée	<b>Public</b>	Electrical, public and communication facilities  Communication tower  Railroad track

	<b>ZONES</b>	<b>USAGES PERMIS</b>	<b>ZONES</b>	<b>PERMITTED USES</b>
	<b>INDUSTRIELLES</b> (Section 6)		<b>INDUSTRIAL</b> (Section 6)	
<b>I1</b>	<b>Légères et haute technologie</b>	Installations de fabrication, de transformation et d'assemblage  Installations de recherche et de développement  Bureaux  Services gouvernementaux  Entrepôt et centre de distribution  Entreprises de services  Entreposage extérieur (sous réserve)	<b>Light and high technology</b>	Manufacturing, processing and assembly facilities  Research and development facilities  Offices  Government services  Warehouse and distribution centre  Service businesses  Exterior storage (under conditions)

	<b>ZONES</b>	<b>USAGES PERMIS</b>	<b>ZONES</b>	<b>PERMITTED USES</b>
	<b>INDUSTRIELLES</b> (Section 6)		<b>INDUSTRIAL</b> (Section 6)	
<b>I2</b>	<b>Générales</b>	<b>USAGES I1</b>  Vente au détail, en gros et location  Entreprise de construction générale  Entreposage d'agrégat (sous réserve)  Plan de ciment (sous réserve)  Vente, location et réparation véhicules à moteur et petite machinerie  Atelier de réparation de carrosserie  Atelier de mécanique	<b>General</b>	<b>I1 USES</b>  Retail, wholesale and rental  General construction business  Storage of aggregate (under conditions)  Concrete plant (under conditions)  Retail, rent and repair of motor vehicles and small engine  Body shop  Mechanical shop

	<b>ZONES</b>	<b>USAGES PERMIS</b>	<b>ZONES</b>	<b>PERMITTED USES</b>
	<b>INDUSTRIELLES</b> (Suite)		<b>INDUSTRIAL</b> (Suite)	
<b>I3</b>	<b>Lourdes</b>	<b>USAGES I1</b>	<b>Heavy</b>	<b>I1 USES</b>
<b>I3A</b>		Papetière et installations connexes		Pulp mill and related installations
<b>13B</b>		Site de transformation et d'enfouissement		Transformation and burying site
<b>13C</b>		Entreposage Produits pétroliers		Petroleum Bulk plan
<b>13D</b>		Cour d'entrepasage de matériaux de bois		Storage yard for wood products
<b>13E</b>		C.N – cour		C.N. – yard
<b>13F</b>		Plan d'asphalte		Tar plant
<b>13G</b>		Entreprise de camionnage et plan d'asphalte		Hauling enterprise and tar plant
<b>13H</b>		Site de récupération		Recycling site
<b>13I</b>		Usine de transformation de produit de bois		Wood transformation plant
<b>13J</b>		Plan de ciment		Concrete plant
<b>13K</b>		Étang d'épuration		Lagoon

	<b>ZONES</b>	<b>USAGES PERMIS</b>	<b>ZONES</b>	<b>PERMITTED USES</b>
	<b>TOURISTIQUES ET RÉCRÉATIVES</b> (Section 7)		<b>TOURIST AND RECREATIONAL</b> (Section 7)	
<b>T1</b>	<b>Récréation</b>	Loisirs et activités communautaires  Établissement touristique et récréatif et tous les usages reliés (restaurant, bar, etc)	<b>Recreation</b>	Community and recreational activities  Tourist and recreational establishment and all related uses (restaurant, bar, etc)
<b>T1A</b>		Terrain de camping provincial		Provincial camping ground
<b>T1B</b>		Jardin botanique		Botanical garden
<b>T1C</b>		Centre de glisse		Ski centre
<b>T1D</b>		Terrain de golf		Golf course

	<b>ZONES</b>	<b>USAGES PERMIS</b>	<b>ZONES</b>	<b>PERMITTED USES</b>
	<b>CONSERVATION</b> (Section 8)		<b>CONSERVATION</b> (Section 8)	
<b>A1</b>	<b>Constructible</b>	Activités forestières  Activités communautaires Sentiers VTT et motoneiges Camping  Habitation uni et bi-familiale  Chalet  Éoliennes (sous réserve)  Gravières, carrières et sablières (sous réserve)  Agriculture (sous réserve) Activités agricoles (sous réserve)  A1A élevage de moutons et animaux ferme  A1B élevage de bétail et chevaux	<b>Constructible</b>	Forest activities  Community activities ATV and snowmobile trails Camping  Single and two-family dwelling units Cottage  Wind turbines (under conditions)  Quarries, sandpits and gravel pits (under conditions)  Agriculture (under conditions) Agricultural activities (under conditions)  A1A Sheep breeding and farm animals  A1B Horses and cattle breeding

	<b>ZONES</b>	<b>USAGES PERMIS</b>	<b>ZONES</b>	<b>PERMITTED USES</b>
	<b>CONSERVATION</b> (Section 8)		<b>CONSERVATION</b> (Section 8)	
<b>A2</b>	<b>Non constructible</b>	<p>Habitations uni et bi-familiale existantes seulement</p> <p>Zones naturelles à protéger et conserver : Ex : Bassins hydrographiques désignés</p> <p>Terrains inondables</p> <p>Zone tampon</p>	<b>Non constructible</b>	<p>Existing single and two-family dwelling units</p> <p>Natural areas to protect and save: Ex: Designated Watersheds</p> <p>Flood land</p> <p>Buffer zone</p>